



DEUTSCH

KD-R961BT / KD-R864BT / KD-R862BT / KD-R861BT

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

JVCKENWOOD Corporation

Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.



B5A-0113-22 [E/EN/EY]



Pb

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.



Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EG

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC

Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Festi

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT jikkonforma mal-htigijiet essenzzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

Bu vesileyle JVC KENWOOD, KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Русский

Настоящим, JVC KENWOOD декларирует, что это устройство "KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC.

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб "KD-R961BT/KD-R864BT/KD-R862BT/KD-R861BT" Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.

INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME	2
GRUNDLAGEN	3
ERSTE SCHRITTE	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RADIO	7
AUX	8
BLUETOOTH®	9
AUDIOEINSTELLUNGEN	14
DISPLAY-EINSTELLUNGEN	17
WEITERE INFORMATIONEN	18
FEHLERSUCHE	20
TECHNISCHE DATEN	22
EINBAU / ANSCHLUSS	24

Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende des **KD-R861BT** erläutert.
- Zur Erklärung des Displays wird in dieser Anleitung English verwendet.
- [XX] zeigt die gewählten Punkte an.
- (→ XX) zeigt an, das Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

VOR DER INBETRIEBNAHME

⚠ Warnung

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

⚠ Vorsicht

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Wenn ein Disc-Fehler durch Kondensationsbildung auf der Laserlinse auftritt, werfen Sie die Disc aus und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.
- Die USB-Kennung ist auf dem Hauptgerät angegeben. Zum Betrachten nehmen Sie die Frontblende ab. (→ 3)

Fernbedienung (RM-RK52):

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett liegen.
- Es besteht die Gefahr, dass die Lithiumbatterie explodiert, wenn sie verkehrt eingesetzt wird. Ersetzen sie sie ausschließlich durch eine des gleichen oder eines gleichwertigen Typs.
- Akkus oder Batterien dürfen keiner großen Hitze, wie beispielsweise Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie Batterie bis zur Verwendung außerhalb der Reichweite von Kindern und in der Originalverpackung auf. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Bei Verschlucken der Batterie sofort einen Arzt aufsuchen.

Wartung

Reinigung des Geräts: Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

Reinigung des Steckverbinders: Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.

Handhabung von Discs:

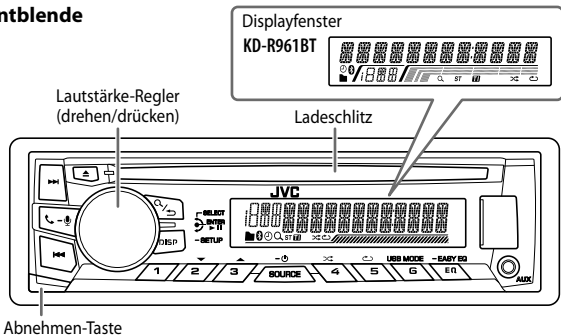
- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Gitter vom Mittenloch und der Disc-Kante.



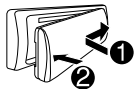
Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

GRUNDLAGEN

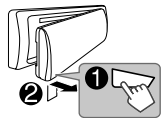
Frontblende



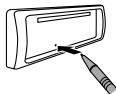
Anbringen



Abnehmen



Rücksetzen

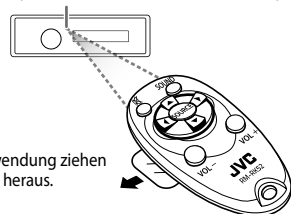


Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

Fernbedienung (RM-RK52)

KD-R961BT kann mit einem getrennt erhältlichen Fernbedienungsteil ferngesteuert werden.

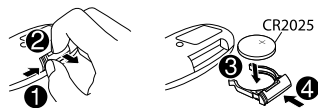
Fernbedienungssensor (Nicht hellem Sonnenlicht aussetzen.)



Bei der ersten Verwendung ziehen Sie das Schutzblatt heraus.

Die Fernbedienungsfunktionen sind nicht für KD-R864BT / KD-R862BT / KD-R861BT.

Ersetzen der Batterie



Zum

Auf der Frontblende

An der Fernbedienung

Einschalten

Drücken Sie **SOURCE**-.
• Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.

—

Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärke-Regler.
Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Stummschalten des Tons oder zum Pausieren der Wiedergabe.
• Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut.

Drücken Sie **VOL +** oder **VOL -**.

Drücken Sie zum Stummschalten des Tons oder zum Pausieren der Wiedergabe.
• Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut.

Quelle auswählen

• Drücken Sie **SOURCE**- wiederholt.
• Drücken Sie **SOURCE**-, und drehen Sie dann den Lautstärke-Regler innerhalb von 2 Sekunden.

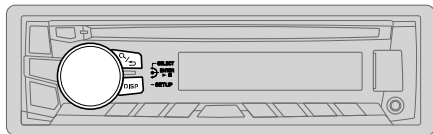
Drücken Sie **SOURCE** wiederholt.

Ändern der Display-Information Drücken Sie **DISP-SETUP** wiederholt. (→ 20)

—

ERSTE SCHRITTE

Standard: **XX**



1 Brechen Sie die Demonstration ab

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DEMO], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DEMO OFF], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

2 Stellen Sie die Uhr ein

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK SET], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.
Tag → Stunde → Minute
- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [24H/ 12H], und drücken Sie dann den Regler.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12 HOUR] oder [24 HOUR], und drücken Sie dann den Regler.
- 7 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q** / **↶**.

3 Einstellen der grundlegenden Einstellungen

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q** / **↶**.

SETTINGS

BEEP **ON**: Aktiviert den Tastenberührungston. ; **OFF**: Deaktiviert.

SRC SELECT

AM* **ON**: Aktiviert Sie AM in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert.

AUX* **ON**: Aktiviert AUX in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert.

F/W UPDATE

SYSTEM / BLUETOOTH

F/W xxxx **YES**: Startet die Aktualisierung der Firmware. ; **NO**: Bricht ab (Aktualisierung wird nicht ausgeführt).
Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: Die Uhrzeit wird automatisch mit den Uhrzeit-Daten (CT) im -Daten (Uhrzeit) im FM (UKW) Radio Data System eingestellt. ; **OFF**: Hebt auf.

CLOCK DISP **ON**: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; **OFF**: Hebt auf.

ENGLISH Die gewählte Sprache wird als Anzeigesprache für das Menü und die Tag-Information (Ordername, Dateiname, Songtitel, Interpretename, Albumname) verwendet, wo zutreffend.

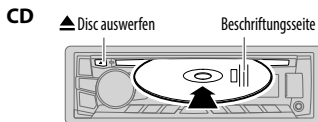
РУССКИЙ Standardmäßig ist die Menüsprache: **ENGLISH**

* Nicht angezeigt, wenn die entsprechende Quelle gewählt ist.

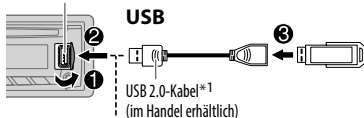
CD / USB / iPod / ANDROID

Starten Sie die Wiedergabe

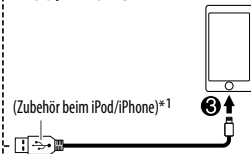
Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.



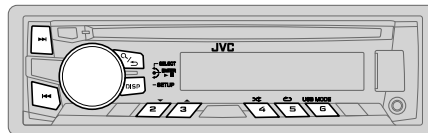
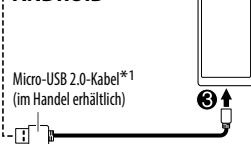
USB-Eingangsterminal



iPod/iPhone



ANDROID*2



Zum	Auf der Frontblende	An der Fernbedienung
Vorspulen / Rückspulen*3	Halten Sie ◀◀ / ▶▶ gedrückt.	Halten Sie ◀ / ▶ gedrückt.
Auswählen eines Tracks / einer Datei	Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ .	Drücken Sie ◀ / ▶.
Auswählen eines Ordners*4	Drücken Sie 3 ▲ / 2 ▼.	Drücken Sie ▲ / ▼.
Wiederholte Wiedergabe*5	Drücken Sie 5 ↺ wiederholt. TRACK RPT / RPT OFF : Audio-CD oder JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC)-Datei (➔ 19) TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF : MP3 / WMA / AAC / WAV-Datei ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod oder ANDROID	
Zufallswiedergabe*5	Drücken Sie 4 ↻ wiederholt. ALL RND / RND OFF : Audio-CD FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : MP3 / WMA / AAC / WAV-Datei oder JPC / JMC-Datei SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod oder ANDROID	

*1 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.

*2 Wenn ein Android-Gerät angeschlossen wird, wird "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" angezeigt. Gehen Sie zur Installation der Anwendung gemäß den Anweisungen vor. Sie können auch vor dem Verbinden die neueste Version der JVC MUSIC PLAY-Anwendung auf Ihrem Android-Gerät installieren. (➔ 19)

*3 Bei ANDROID: Trifft nur zu, wenn [AUTO MODE] gewählt ist. (➔ 6)

*4 Bei CD: Nur für MP3 / WMA / AAC-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod / ANDROID.

*5 Bei iPod / ANDROID: Trifft nur zu, wenn [HEAD MODE] / [AUTO MODE] gewählt ist. (➔ 6)

Zum	Auf der Frontblende
Wählen Sie den Steuermodus	<p>Während iPod als Quelle gewählt ist, drücken Sie 6 USB MODE wiederholt.</p> <p>HEAD MODE: Steuerung vom Gerät.</p> <p>IPHONE MODE: Steuerung vom iPod/iPhone. Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause oder Datei-Überspringen vom Gerät steuern.</p> <p>Während ANDROID als Quelle gewählt ist, drücken Sie 6 USB MODE wiederholt.</p> <p>AUTO MODE: Steuerung vom Gerät (mit JVC MUSIC PLAY-Anwendung)</p> <p>AUDIO MODE: Steuerung anderer Media Player Anwendungen vom Android-Gerät (ohne Verwendung der JVC MUSIC PLAY-Anwendung). Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause oder Datei-Überspringen vom Gerät steuern.</p>
Wählen Sie das Musiklaufwerk	<p>Drücken Sie 6 USB MODE wiederholt.</p> <p>Die gespeicherten Songs werden dann wiedergegeben.</p> <ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein Smartphone (Massenspeicherklasse). Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit des Hörbuchs

Beim Hören von iPod und wenn [HEAD MODE] gewählt ist (→ Wählen Sie den Steuermodus)...

- Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [IPOD], und drücken Sie dann den Regler.
- Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUDIOBOOKS].
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Wählen Sie die Wiedergabegeschwindigkeit der Hörbuch-Tondatei in Ihrem iPod/iPhone.
 (Standard: Je nach iPod/iPhone-Einstellung.)
- Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie \mathcal{Q} / \rightarrow .

Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste

- Drücken Sie \mathcal{Q} / \rightarrow .
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.

Schnellsuche

Wenn Sie viele Dateien haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

Für MP3/WMA/AAC/WAV- oder JPC / JMC-Datei:

Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell.

Bei iPod:

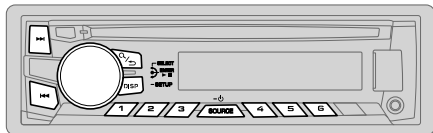
Sie können eine Datei anhand des Anfangsbuchstabens suchen.

Drücken Sie **3 ▲ / 2 ▼** oder drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um das gewünschte Zeichen (A bis Z / 0 bis 9 / OTHERS) zu wählen.

- Wählen Sie "OTHERS", wenn das erste Zeichen nicht A bis Z, 0 bis 9 ist.

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie \mathcal{Q} / \rightarrow .
- Zum Abbrechen halten Sie \mathcal{Q} / \rightarrow gedrückt.
- Beim iPod nur gültig, wenn [HEAD MODE] gewählt ist. (→ Wählen Sie den Steuermodus)
- Beim ANDROID nur gültig, wenn [AUTO MODE] gewählt ist. (→ Wählen Sie den Steuermodus)

RADIO



“ST” leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

Suche nach einem Sender

- 1 Drücken Sie **SOURCE**- wiederholt, um FM (UKW) oder AM zu wählen.
- 2 Drücken Sie (oder drücken Sie am RM-RK52), um einen Sender automatisch zu suchen.
(oder)
Halten Sie (oder halten Sie am RM-RK52 gedrückt), bis “M” blinkt, und drücken Sie die Taste dann wiederholt, um einen Sender manuell zu suchen.

Einstellungen im Speicher

Sie können bis zu 18 Sender für FM (UKW) und 6 Sender für AM speichern.

Speichern eines Senders

Während des Hörens eines Senders...

Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.
(oder)

- 1 Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, bis “PRESET MODE” blinkt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Festsendernummer, und drücken Sie dann den Regler.

Die Festsendernummer blinkt, und “MEMORY” erscheint.

Wählen Sie einen gespeicherten Sender aus

Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).

(oder)

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Voreingabenummer, und drücken Sie dann den Regler zur Bestätigung.

Andere Einstellungen

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [TUNER], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 5 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: **XX**

RADIO TIMER	Schaltet das Radio zu einer spezifischen Zeit ein, ungeachtet der aktuellen Quelle.
1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF:	Wählen Sie, wie oft der Timer eingeschaltet wird.
2 FM/ AM:	Quelle auswählen.
3 01 bis 18 (für FM)/ 01 bis 06 (für AM):	Wählen Sie den Festsender.
4 Stellen Sie den Tag* ¹ und die Zeit der Aktivierung ein.	
	leuchtet auf, wenn der Vorgang fertig ist.
Radio Timer wird in den folgenden Fällen nicht aktiviert.	
• Das Gerät ist ausgeschaltet.	
• [OFF] ist für [AM] in [SRC SELECT] gewählt, nachdem Radio Timer für AM gewählt wurde. (→ 4)	

*¹ Nur wählbar, wenn **[ONCE]** oder **[WEEKLY]** in Schritt 1 gewählt wurde.

RADIO

SSM	SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Automatische Voreinstellung von bis zu 18 Sendern für FM (UKW). "SSM" hört zu blinken auf, wenn die ersten 6 Sender gespeichert sind. Wählen Sie SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18 zum Speichern der folgenden 12 Sender.
LOCAL SEEK*2	ON: Sucht nur Sender mit gutem Empfang. ; OFF: Hebt auf. • Die vorgenannten Einstellungen gelten nur für die gewählte Quelle/den gewählten Sender. Wenn Sie die Quelle/den Sender gewechselt haben, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.
IF BAND	AUTO: Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche von benachbarten FM-Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.) ; WIDE: Ist Interferenz von benachbarten FM-Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt.
MONO	ON: Verbessert den FM (UKW)-Empfang, aber der Stereoeffekt geht verloren. ; OFF: Hebt auf.
NEWS-STBY*2	ON: Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar. ; OFF: Hebt auf.
REGIONAL*2	ON: Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung. ; OFF: Hebt auf.
AF SET*2	ON: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist. ; OFF: Hebt auf.
TI SET*2	ON: Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf). ; OFF: Hebt auf.
PTY SEARCH*2	Wählen Sie einen PTY-Code (siehe unten). Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

PTY-Codes: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik), DOCUMENT

*2 Nur für FM (UKW)-Quelle.

AUX

Verwendung eines tragbaren Audioplayers

1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.



2 Wählen Sie [ON] für [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)

3 Drücken Sie **SOURCE** wiederholt zum Wählen von AUX.

4 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.



Verwenden Sie einen 3-adrigen Stereo-Ministecker für optimale Audioausgabe.

BLUETOOTH — Verbindung

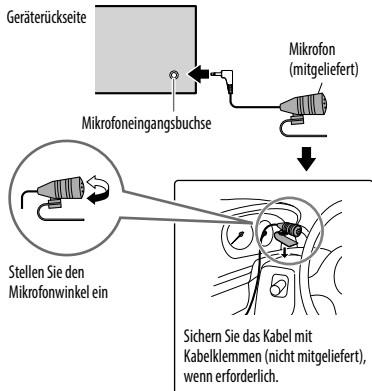
Unterstützte Bluetooth-Profil

- Hands-Free Profile (HFP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

Unterstützte Bluetooth-Codex

- Sub-Band-Codex (SBC)
- Erweiterte Audio-Codierung (AAC)

Schließen das Mikrofon an



Führen Sie Pairing für ein Bluetooth-Gerät aus

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor.

1 Drücken Sie **SOURCE** (U), um die Einheit einzuschalten.

2 Suchen und wählen Sie **"JVC UNIT"** am Bluetooth-Gerät.

"BT PAIRING" blinkt im Display.

- Bei einigen Bluetooth-Geräten müssen Sie möglicherweise den PIN-Code (Personal Identification Number) sofort nach der Suche eingeben.
- Siehe auch mit Ihrem Bluetooth-Gerät mitgelieferte Anleitung.

3 Führen Sie (A) oder (B) aus, je nachdem, was durch das Display läuft.

Bei manchen Bluetooth-Geräten kann sich die Pairing-Sequenz von den unten beschriebenen Schritten unterscheiden.

(A) "[Gerätename]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

"XXXXXX" ist ein 6-stelliger Passkey, der bei jedem Pairing zufällig erzeugt wird.

- 1 Stellen Sie sicher, dass der Passkey an der Einheit und am Bluetooth-Gerät übereinstimmt.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen des Passkeys.
- 3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um den Passkey zu bestätigen.

(B) "[Gerätename]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten des Pairing-Vorgangs.

- 2 • Wenn "PAIRING" → "PIN 0000" durch das Display läuft, geben Sie den PIN-Code "0000" im Bluetooth-Gerät ein.

Sie können vor dem Pairing auf einen PIN-Code Ihrer Wahl wechseln. (→ 13)

- Wenn nur "PAIRING" erscheint, bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das Pairing zu bestätigen.

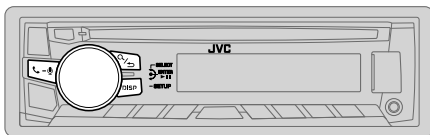
"PAIRING COMPLETED" erscheint, wenn das Pairing fertig ist, und leuchtet auf, wenn die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist.

- Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert (gepairt) werden.
- Nur ein Bluetooth-Gerät zur Zeit kann angeschlossen werden.
- Diese Einheit unterstützt Secure Simple Pairing (SSP).
- Manche Bluetooth-Geräte können nicht in der Lage sein, nach dem Pairing die Verbindung automatisch herzustellen. Schließen Sie das Gerät manuell an die Einheit an. Weitere Information siehe Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.
- Wenn das Pairing ausgeführt ist, bleibt das Bluetooth-Gerät in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Zum Löschen des gekoppelten Geräts, → 13, [DELETE PAIR].
- Wenn Sie Ihr iPhone/ iPod touch/ Android-Gerät an den USB-Eingang anschließen, wird automatisch eine Pairing-Anforderung (über Bluetooth) aktiviert. Drücken Sie den Lautstärke-Regler einmal zum Pairing, nachdem Sie den Gerätenamen bestätigt haben.

Automatische Pairing-Anforderung wird nur aktiviert, wenn:

- Die Bluetooth-Funktion des angeschlossenen Geräts eingeschaltet ist.
- [AUTO CNNT] auf [ON] gestellt ist. (→ 13)
- Die JVC MUSIC PLAY-Anwendung auf dem Android-Gerät installiert ist.

BLUETOOTH — Handy



Empfangen Sie einen Ruf

Wenn ein Ruf empfangen wird:

- Alle Tasten blinken.
- Das Gerät nimmt automatisch den Ruf entgegen, wenn [AUTO ANSWER] auf eine gewählte Zeit gestellt ist. (→ 11)

Während eines Rufs:

- Die Tasten und das Display leuchten entsprechend den für [COLOR] vorgenommenen Einstellungen. (→ 17)
- Falls Sie das Gerät ausschalten oder die Frontblende abnehmen, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt.

Zum	Auf der Frontblende	An der Fernbedienung
Nehmen Sie einen Ruf entgegen	Drücken Sie oder den Lautstärke-Regler.	Drücken Sie .
Weisen Sie einen Ruf ab	Halten Sie oder den Lautstärke-Regler gedrückt.	Halten Sie gedrückt.
Einen Anruf beenden	Halten Sie oder den Lautstärke-Regler gedrückt.	Halten Sie gedrückt.
Stellen Sie die Telefonlautstärke ein [00] bis [50] (Standard: [15]*)	Drehen Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs. <ul style="list-style-type: none"> • Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen. 	—
Umschalten zwischen Freisprech- und Privatgespräch-Modi	Drücken Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs. <ul style="list-style-type: none"> • Die Bedienung kann sich je nach dem angeschlossenen Bluetooth-Handy unterscheiden. 	—

* Gilt nicht für iPhone. Während eines Anrufs synchronisiert die Einheit die Telefonlautstärke am iPhone mit der Einheit.

Verbessern Sie die Sprachqualität

Während am Telefon gesprochen wird...



- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.



Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: **XX**

MIC LEVEL	–10 — +10 (–4): Die Empfindlichkeit des Mikrofons nimmt mit höherer Zahl zu.
NOISE RDCT	–5 — +5 (0): Passen Sie den Rauschunterdrückungspegel an, bis das geringste Rauschen bei einem Telefongespräch gehört wird.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Passen Sie die Verzögerungszeit für die Echo-Löschung an, bis das letzte Echo bei einem Telefongespräch gehört wird.

Nehmen Sie die Einstellungen zum Empfang eines Anrufs vor

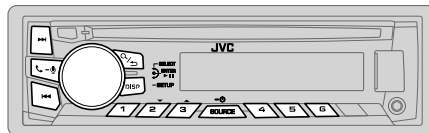
- 1 Drücken Sie  , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie  / .

Standard: **XX**



SETTINGS

AUTO ANSWER	01 SEC — 30 SEC: Die Einheit nimmt den ankommenden Ruf automatisch innerhalb der gewählten Zeit entgegen (in Sekunden); OFF: Hebt auf.
--------------------	--



Tätigen Sie einen Ruf

Sie können einen Ruf von der Ruf-Historie, dem Telefonbuch oder durch Wählen der Telefonnummer tätigen. Ruf durch Sprachbefehl ist auch möglich, wenn Ihr Handy dieses Merkmal hat.

- 1 Drücken Sie  , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie  / .

RECENT CALL

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens oder einer Telefonnummer.
 - ">" zeigt einen empfangenen Anruf an, "<" zeigt einen getätigten Anruf an, "M" zeigt einen verpassten Anruf an.
 - "NO HISTORY" erscheint, wenn kein aufgezeichneter Ruf-Verlauf oder eine Rufnummer vorhanden ist.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

PHONEBOOK

- 1 Drücken Sie **3 ▲ / 2 ▼**, um den gewünschten Buchstaben zu wählen (A bis Z, 0 bis 9, und OTHERS).
 - "OTHERS" erscheint, wenn das erste Zeichen nicht A bis Z, 0 bis 9 ist.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann den Regler zum Anrufen.
 - Wenn Ihr Telefon PBAP unterstützt, wird das Telefonbuch des angeschlossenen Telefons automatisch beim Pairing zur Einheit übertragen.
 - Dieses Gerät kann nur Buchstaben ohne Umlaute oder Akzentzeichen anzeigen. (Buchstaben mit Akzentzeichen wie "Ü" werden als "U" angezeigt.)

DIAL NUMBER	<ol style="list-style-type: none">1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer (0 bis 9) oder eines Zeichens (*, #, +).2 Drücken Sie ◀◀ / ▶▶, um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die Eingabe der Telefonnummer beendet ist.3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.
VOICE	Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern. (➔ Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen)

■ Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen

- 1 Halten Sie **📞 - 📞** gedrückt, um das angeschlossene Telefon zu aktivieren.
 - 2 Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern.
- Unterstützte Spracherkennungsmerkmale können sich je nach Telefon unterscheiden Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des angeschlossenen Telefons.
 - Diese Einheit unterstützt auch die Funktion "intelligenter persönlicher Assistent" des iPhone.

■ Löschen eines Kontakts

- 1 Drücken Sie **📞 - 📞**, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
 - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [RECENT CALL], und drücken Sie dann den Regler.
 - 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts.
 - 4 Halten Sie **📞 / 📞** gedrückt, um auf Löschen-Modus zu schalten.
 - 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DELETE] oder [DELETE ALL], und drücken Sie dann den Regler.
DELETE: Der in Schritt **3** gewählte Name oder die Telefonnummer wird gelöscht.
DELETE ALL: Alle Namen oder Telefonnummern in [RECENT CALL] in Schritt **2** werden gelöscht.
 - 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES], und drücken Sie dann den Regler.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **📞 / 📞**.
 - Trifft nicht für Handys zu, die PBAP unterstützen.

Einstellungen im Speicher

■ Speichern Sie einen Kontakt im Speicher

Sie können bis zu 6 Kontakte unter den Nummerntasten (**1 bis 6**) speichern.

- 1 Drücken Sie **📞 - 📞**, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [RECENT CALL], [PHONEBOOK] oder [DIAL NUMBER], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts oder zum Eingeben einer Telefonnummer.
Wenn ein Kontakt gewählt wird, drücken Sie den Lautstärke-Regler zur Anzeige der Telefonnummer.
- 4 Halten Sie eine der Zifferntasten (**1 bis 6**) gedrückt.
"MEMORY P(gewählte Voreingabenummer)" erscheint, wenn der Kontakt gespeichert ist.

Zum Löschen eines Kontakts aus dem Festspeicher wählen Sie [DIAL NUMBER] in Schritt **2** und speichern Sie eine leere Nummer.

■ Einen Ruf aus dem Speicher tätigen

- 1 Drücken Sie **📞 - 📞**, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drücken Sie eine der Zifferntasten (**1 bis 6**).
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.
"NO PRESET" erscheint, wenn kein Kontakt gespeichert ist.

Bluetooth-Modus-Einstellungen

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [BLUETOOTH], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (➔ 13), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt **3**, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 5 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **📞 / 📞**.

PHONE* ¹	Wählt das Telefon oder Audiogerät zum Anschließen oder Abtrennen. *X* erscheint vor dem Gerätenamen, wenn angeschlossen.
AUDIO* ¹	
APPLICATION* ¹	Zeigt den Namen des angeschlossenen Handys mit der JVC Smart Music Control* ² App an. *X* erscheint vor dem Gerätenamen, wenn angeschlossen.
DELETE PAIR	<ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Geräts zum Löschen, und drücken Sie dann den Regler. 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES] oder [NO], und drücken Sie dann den Regler.
SET PINCODE (0000)	<p>Ändert den PIN-Code (bis zu 6 Stellen).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer. 2 Drücken Sie ◀◀ / ▶▶, um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die Eingabe des PIN-Codes beendet ist. 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen.
AUTO CNNECT	ON: Die Einheit stellt die Verbindung automatisch neu her, wenn das zuletzt angeschlossene Bluetooth-Gerät innerhalb der Reichweite ist. ; OFF: Hebt auf.
AUTO PAIR	ON: Die Einheit führt automatisch Pairing mit dem unterstützten Bluetooth-Gerät aus (iPhone/ iPod touch/ Android-Gerät), wenn sie über die USB-Eingangsklemme verbunden wird. Je nach dem Betriebssystem des angeschlossenen Geräts arbeitet diese Funktion möglicherweise nicht. ; OFF: Hebt auf.
INITIALIZE	YES: Initialisiert alle Bluetooth-Einstellungen (einschließlich gespeichertes Pairing, Telefonbuch usw.). ; NO: Hebt auf.
INFORMATION	MY BT NAME: Zeigt den Namen der Einheit an (JVC UNIT). ; MY ADDRESS: Zeigt die Adresse dieser Einheit.

*¹ Sie können nur ein anderes Bluetooth-Gerät anschließen, nachdem Sie das aktuell angeschlossene Bluetooth-Gerät abgetrennt haben. *X* verschwindet, wenn abgetrennt.



*² JVC Smart Music Control ist darauf ausgelegt, den JVC Autostereo-Status zu betrachten und einfache Steuervorgänge auf Android-Smartphones auszuführen.

Für JVC Smart Music Control Bedienvorgänge besuchen Sie die JVC-Website: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Prüfmodus für Bluetooth-Kompatibilität

Sie können die Konnektivität des unterstützten Profils zwischen dem Bluetooth-Gerät und der Einheit prüfen.

- Stellen Sie sicher, dass kein Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.

- 1 **Halten Sie**   gedrückt.
"BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" erscheint. "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000" scrollt durch das Display.
- 2 **Suchen und wählen Sie "JVC UNIT" am Bluetooth-Gerät innerhalb von 3 Minuten.**
- 3 **Führen Sie (A), (B) oder (C) aus, je nachdem was im Display erscheint.**
(A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-stelliger Passkey): Stellen Sie sicher, dass der gleiche Passkey auf der Einheit und auf dem Bluetooth-Gerät erscheint, und bedienen Sie dann das Bluetooth-Gerät, um den Passkey zu bestätigen.
(B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Geben Sie "0000" auf dem Bluetooth-Gerät ein.
(C) "PAIRING": Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das Pairing zu bestätigen.

Nachdem das Pairing erfolgreich ausgeführt ist, erscheint "PAIRING OK" → "[Gerätename]", und die Prüfung der Bluetooth-Kompatibilität beginnt. Wenn "CONNECT NOW USING PHONE" erscheint, bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um Telefonbuch-Zugriff zu erlauben, um fortzufahren.

Das Konnektivitätsergebnis blinkt im Display.

"PAIRING OK" und/oder "H.FREE OK"^{*1} und/oder "A.STREAM OK"^{*2} und/oder "PBAP OK"^{*3} : Kompatibel

*¹ Kompatibel mit Hands-Free Profile (HFP)

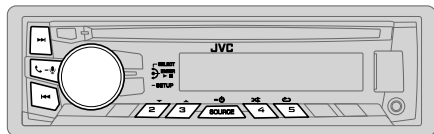
*² Kompatibel mit Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)

*³ Kompatibel mit Phonebook Access profile (PBAP)

Nach 30 Sekunden erscheint "PAIRING DELETED", um anzuzeigen, dass Pairing gelöscht wurde, und die Einheit beendet den Prüfmodus.

- Zum Abbrechen halten Sie **SOURCE**- gedrückt, um die Stromversorgung auszuschalten, und schalten Sie dann die Stromversorgung erneut ein.

BLUETOOTH — Audio



Audioplayer über Bluetooth

- 1 Drücken Sie **SOURCE** wiederholt, um BT AUDIO zu wählen (oder drücken Sie auf **SOURCE** am RM-RK52).
- 2 Bedienen Sie den Bluetooth-Audioplayer zum Starten der Wiedergabe.

Zum	Auf der Frontblende	An der Fernbedienung
Wiedergabe / Pause	Drücken Sie .	Drücken Sie .
Wählen Sie die Gruppe oder den Ordner	Drücken Sie 3 / 2 .	Drücken Sie / .
Reverse- / Vorwärts-Überspringen	Drücken Sie / .	Drücken Sie / .
Vorspulen / Rückspulen	Halten Sie / gedrückt.	Halten Sie / gedrückt.
Wiederholte Wiedergabe	Drücken Sie 5 wiederholt. TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF	—
Zufallswiedergabe	Drücken Sie 4 wiederholt. GROUP RND, ALL RND, RND OFF	—

Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden möglicherweise sich je nach Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät.

AUDIOEINSTELLUNGEN

Zum	Auf der Frontblende
Wählen Sie einen Vorwahl-Equalizer	Drücken Sie EQ-EASY EQ wiederholt. Drücken Sie EQ-EASY EQ , und drehen Sie dann den Lautstärke-Regler innerhalb von 2 Sekunden. Vorgegebener Equalizer: FLAT (Standard), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Speichern Ihre eigenen Klangeinstellungen	<ol style="list-style-type: none"> 1 Halten Sie EQ-EASY EQ gedrückt. 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [EASY EQ], und drücken Sie dann den Regler. 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [USER1] oder [USER2], und drücken Sie dann den Regler. 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler. Bezüglich Einstellungen siehe Schritt 2 von [EASY EQ]. (→ 15) <ul style="list-style-type: none"> • Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie . • Zum Beenden drücken Sie EQ-EASY EQ.

Andere Einstellungen

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (→ 15), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

AUDIOEINSTELLUNGEN

Standard: **XX**

EQ SETTING	
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Wählen Sie einen Vorwahl-Equalizer.
EASY EQ	<p>1 USER1 / USER2: Wählen Sie einen Festsendernamen.</p> <p>2 Justieren Ihre eigenen Klangeinstellungen. (Für KD-R961BT)</p> <p>SUB.W SP*1*2: 00 bis +06 (Standard: 03)</p> <p>SUB.W*1*3: -08 bis +08 00</p> <p>BASS LVL: -10 bis +10 00</p> <p>MID LVL: -10 bis +10 00</p> <p>TRE LVL: -10 bis +10 00</p> <p>(Für KD-R864BT / KD-R862BT / KD-R861BT)</p> <p>SUB.W SP*1*2: 00 bis +06 (Standard: 03)</p> <p>SUB.W*1*4: -08 bis +08 00</p> <p>BASS LVL: -06 bis +06 00</p> <p>MID LVL: -06 bis +06 00</p> <p>TRE LVL: -06 bis +06 00)</p>
PRO EQ	<p>(Für KD-R961BT)</p> <p>1 USER1 / USER2: Wählen Sie einen Festsendernamen.</p> <p>2 BASS / MID BASS / MID / MID HIGH / HIGH: Wählen Sie einen Klangton.</p> <p>3 Stellen Sie die Klangelemente des gewählten Klangtons ein.</p> <p>BASS Frequenz: 63/80/100/125 HZ (Standard: 80 HZ) Pegel: -10 bis +10 00 Q: Q1.0/Q1.25/Q1.5/Q2.0 Q1.25</p> <p>MID BASS Frequenz: 200/250/315/400 HZ (Standard: 250 HZ) Pegel: -10 bis +10 00 Q: Q1.0/Q1.25/Q1.5/Q2.0 Q1.25</p> <p>MID Frequenz: 630/800 HZ/ 1.0/ 1.25 KHZ (Standard: 800 HZ) Pegel: -10 bis +10 00 Q: Q0.75/Q1.0/Q1.25/Q2.0 Q1.0</p> <p>MID HIGH Frequenz: 2.0/2.5/3.15/4.0 KHZ (Standard: 2.5 KHZ) Pegel: -10 bis +10 00 Q: Q0.75/Q1.0/Q1.25/Q2.0 Q1.0</p> <p>HIGH Frequenz: 6.3/8.0/10.0/12.5 KHZ (Standard: 8.0 KHZ) Pegel: -10 bis +10 00 Q: Q0.75/Q1.0/Q1.25/Q2.0 Q1.0)</p>

PRO EQ	<p>(Für KD-R864BT / KD-R862BT / KD-R861BT)</p> <p>1 USER1 / USER2: Wählen Sie einen Festsendernamen.</p> <p>2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Wählen Sie einen Klangton.</p> <p>3 Stellen Sie die Klangelemente des gewählten Klangtons ein.</p> <p>BASS Frequenz: 60/80/100/200 HZ (Standard: 80 HZ) Pegel: -06 bis +06 00 Q: Q1.0/Q1.25/Q1.5/Q2.0 Q1.0</p> <p>MIDDLE Frequenz: 0.5/1.0/1.5/2.5 KHZ (Standard: 1.0 KHZ) Pegel: -06 bis +06 00 Q: Q0.75/Q1.0/Q1.25 Q1.25</p> <p>TREBLE Frequenz: 10.0/12.5/15.0/17.5 KHZ (Standard: 10.0 KHZ) Pegel: -06 bis +06 00 Q: Q FIX Q FIX)</p>
AUDIO	
BASS BOOST	+01 / +02: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; OFF: Hebt auf.
LOUD	01 / 02: Verstärkt niedrige oder hohe Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; OFF: Hebt auf.
SUB.W LEVEL*1	<p>SPK-OUT*2 00 bis +06 (+03): Stellt den Ausgangspegel des über Lautsprecherleitung angeschlossenen Subwoofers ein. (➔ 16)</p> <p>PRE-OUT*3*4 -08 bis +08 (00): Stellt den Ausgangspegel des an die Line-Out-Anschlüsse (REAR/SW) über einen externen Verstärker angeschlossenen Subwoofers ein. (➔ 16)</p>
SUB.W*3*4	ON / OFF: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein oder aus.
SUB.W LPF*1	THROUGH: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz werden zum Subwoofer geleitet.

AUDIOEINSTELLUNGEN

SUB.W PHASE*1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Wählt die Phase des Subwoofer-Ausgangs so, dass sie dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. (Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als [THROUGH] für [SUB.W LPF] gewählt ist.)
HPF	(Für KD-R961BT) OFF : Alle Signale werden zu den vorderen/hinteren Lautsprechern geleitet. ; LOW 100HZ / MID 120HZ / HIGH 150HZ : Audiosignale mit Frequenzen unter 100 Hz/ 120 Hz/ 150 Hz werden für die vorderen/hinteren Lautsprecher unterdrückt.
FADER	R06 — F06 (00) : Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ein.
BALANCE*5	L06 — R06 (00) : Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.
VOL ADJUST	-05 — +05 (00) : Nimmt eine Vorwahl des Lautstärkepegels für jede Quelle (in Bezug auf den FM (UKW)-Lautstärkepegel) vor. Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus. ("VOL ADJ FIX" erscheint im Display, wenn FM (UKW) gewählt ist.)
AMP GAIN	LOW POWER : Beschränkt den maximalen Lautstärkepegel auf 30. (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden an den Lautsprechern zu verhindern.) ; HIGH POWER : Der maximale Lautstärkepegel ist 50.
D.T.EXP (Digital Track Expander)	ON : Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; OFF : Hebt auf.
SPK/PRE OUT	Wählt die geeignete Einstellung, um den gewünschten Ausgang zu erhalten.

*1 Wird nur angezeigt, wenn [SUB.W] auf [ON] gestellt ist. (→ 15)

*2 Wird nur angezeigt, wenn [SPK/PRE OUT] auf [SUB.W/SUB.W] gestellt ist.

*3 Für Einheit mit 3-Paar Line-Out-Anschlüssen: Wird nur angezeigt, wenn [SPK/PRE OUT] auf [REAR/REAR] oder [SUB.W/SUB.W] gestellt ist.

*4 Für Einheit mit 1-Paar Line-Out-Anschlüssen: Wird nur angezeigt, wenn [SPK/PRE OUT] auf [REAR/SUB.W] oder [SUB.W/SUB.W] gestellt ist.

*5 Die Einstellung kann nicht den Subwoofer-Ausgang beeinflussen.

SPK/PRE OUT

■ Anschluss über Line-Out-Buchsen (→ 25)

(Für KD-R961BT)

Einstellung	Line-Out-Anschluss		
	FRONT	REAR	SW
REAR/REAR	Vorderer Lautsprecherausgang	Hinterer Lautsprecherausgang	Subwoofer-Ausgang
REAR/SUB.W	—	—	—
SUB.W/SUB.W	Vorderer Lautsprecherausgang	L (links): Subwoofer-Ausgang R (rechts): (Stummschaltung)	Subwoofer-Ausgang

(Für KD-R864BT / KD-R862BT / KD-R861BT)

Einstellung	Line-Out-Anschluss	
	REAR/SW	
REAR/REAR	Hinterer Lautsprecherausgang	
REAR/SUB.W	Subwoofer-Ausgang	
SUB.W/SUB.W	Subwoofer-Ausgang	

■ Anschluss über Lautsprecherkabel (→ 25)

Einstellung	Hinterer Lautsprecherausgang	
	L (links)	R (rechts)
REAR/REAR	Hinterer Lautsprecherausgang	Hinterer Lautsprecherausgang
REAR/SUB.W	Hinterer Lautsprecherausgang	Hinterer Lautsprecherausgang
SUB.W/SUB.W	Subwoofer-Ausgang	(Stummschaltung)

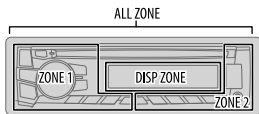
Wenn [SUB.W/SUB.W] gewählt ist:

– [HIGH 120HZ] ist in [SUB.W LPF] gewählt, und [THROUGH] steht nicht zur Verfügung.

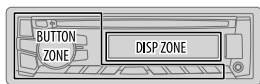
– [R01] ist in [FADER] gewählt, und der Wahlbereich ist [R06] bis [00]

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

KD-R961BT



KD-R864BT / KD-R862BT / KD-R861BT



- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie / .

Standard: **XX**

DISPLAY

DIMMER	<p>Wählt das Display und die Tastenbeleuchtung wie in der Einstellung [BRIGHTNESS] angepasst.</p> <p>OFF: Wählt die Tageinstellungen.; ON: Wählt die Nacheinstellungen.;</p> <p>DIMMER TIME: Stellt die Anfangs- und Endzeit für die Abblendfunktion ein. Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [ON], und drücken Sie dann den Regler.</p> <p>Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [OFF], und drücken Sie dann den Regler.</p> <p>(Standard: [ON]: 18:00 oder 6:00 PM [OFF]: 6:00 oder 6:00 AM)</p> <p>AUTO: Ändert die Tag- und Nacheinstellungen, wenn Sie die Autoscheinwerfer ein- oder ausschalten.*1</p> <p>Bei KD-R961BT ändern sich die Anzeige- und Tastenfarben entsprechend den unter [COLOR] vorgenommenen Einstellungen.</p>
---------------	---

BRIGHTNESS

Stellt die Tasten-, Display- und USB-Eingangsbuchsenhelligkeit für Tag und Nacht separat ein.

- 1 **DAY / NIGHT:** Wählen Sie Tag oder Nacht.
- 2 Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➔ **Abbildung in linker Spalte**)
- 3 Stellen Sie den Helligkeitspegel ein (**00** bis **31**).
(Standard: **KD-R961BT:** DAY: **31**; NIGHT: **11**
KD-R864BT / KD-R862BT / KD-R861BT:
BUTTON ZONE: DAY: **25**; NIGHT: **09**
DISP ZONE: DAY: **31**; NIGHT: **12**)

SCROLL*2

ONCE: Scrollt die Display-Information einmal.; **AUTO:** Wiederholt das Scrollen in 5-Sekunden-Intervallen.;; **OFF:** Hebt auf.

COLOR (für KD-R961BT)

PRESET

Sie können eine Farbe für [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE] oder [ZONE 2] getrennt wählen. Für [ALL ZONE] können Sie auch ein Farbmuster wählen.

Standardfarbe:

ALL ZONE: [COLOR 06], **ZONE 1:** [COLOR 06],
DISP ZONE: [COLOR 01], **ZONE 2:** [COLOR 27]

- 1 Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➔ **Abbildung in linker Spalte**)
- 2 Wählen Sie eine Farbe für die gewählte Zone.
 - **COLOR 01** bis **COLOR 29**
 - **USER:** Die Farbe, die Sie für [DAY COLOR] oder [NIGHT COLOR] festgelegt haben, wird gezeigt.
 - **COLOR FLOW01** bis **COLOR FLOW03:** Die Farbe wechselt bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten.
 - **GROOVE/ TECHNO/ EMOTION/ RELAX/ SPECTRUM/ SWEEP/ POP:** Das gewählte Farbmuster wird gezeigt.*3 (Nur wählbar, wenn [ALL ZONE] in Schritt 1 gewählt wurde.)

*1 Die Steuerleitungsverbindung für Beleuchtung ist erforderlich. (➔ 25)

*2 Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig angezeigt (oder werden ausgeblendet).

*3 Wenn eines dieser Farbmuster gewählt ist, wechselt die Beleuchtungsfarbe für [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] auf Standardfarbe.

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

DAY COLOR	Speichern Sie Ihre eigenen Tages- und Nachtfarben für verschiedene Zonen. 1 Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (→ 17) 2 RED / GREEN / BLUE: Wählen Sie eine Primärfarbe. 3 00 bis 31: Wählen Sie den Pegel.
NIGHT COLOR	Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 zur Einstellung aller Primärfarben. • Ihre Einstellung wird unter [USER] in [PRESET] gespeichert. • Wenn [00] für alle Primärfarben für [DISP ZONE] gewählt ist, erscheint nichts im Display.
COLOR GUIDE	ON: Ändert die Tasten-, Display-, USB-Eingangsbuchsen- und Aux-Eingangsbuchsenbeleuchtung, wenn Einstellungen auf dem Menü und Listensuche ausgeführt werden. Die Display-Zone wechselt automatisch entsprechend dem Lautstärkepegel.; OFF: Hebt auf.

[**NIGHT COLOR**] oder [**DAY COLOR**] wird durch Ein- oder Ausschalten des Autoscheinwerfers umgestellt.

WEITERE INFORMATIONEN

Wissenswertes über Discs und Audiodateien

- Dieses Gerät kann nur die folgenden CDs abspielen:



- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber während der Wiedergabe übersprungen.
- **Nicht abspielbare Discs:**
 - Discs mit nicht runder Form.
 - Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
 - Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
 - 8-cm-CD. Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- **DualDisc-Wiedergabe:** Die Nicht-DVD-Seite einer "DualDisc" entspricht nicht dem "Compact Disc Digital Audio"-Standard. Deshalb kann die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen werden.
- **Abspielbare Dateien:**
 - Dateinamenerweiterungen: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
 - Bit-Rate: MP3: 8 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
AAC: 8 kbps — 320 kbps
 - Samplingfrequenz:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 8 kHz — 48 kHz
AAC: 8 kHz — 48 kHz
 - Variable Bitrate (VBR)-Dateien.
- **Maximalzahl von Zeichen für Datei-/Ordernamen:**
Diese hängt vom verwendeten Discformat ab (enthält 4 Erweiterungszeichen — <.mp3>, <.wma> oder <.m4a>).
 - ISO 9660 Level 1 und 2: 32 Zeichen
 - Romeo: 32 Zeichen
 - Joliet: 32 Zeichen
 - Lange Windows-Dateinamen: 32 Zeichen

WEITERE INFORMATIONEN

Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/ WMA/AAC/ WAV-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Maximalzahl von Zeichen für:
 - Ordnernamen: 64 Zeichen
 - Dateinamen: 64 Zeichen
 - MP3-Tag: 64 Zeichen
 - WMA-Tag: 64 Zeichen
 - AAC-Tag: 64 Zeichen
 - WAV-Tag: 64 Zeichen
- Dieses Gerät kann insgesamt 20 480 Dateien, 999 Ordner (999 Dateien pro Ordner einschließlich Ordner ohne nicht-unterstützte Dateien) und 8 Hierarchien erkennen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

Wissenswertes über iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Es ist nicht möglich, Videodateien im Menü "Videos" in [HEAD MODE] zu durchsuchen.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod/iPhone unterscheiden.
- Wenn manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden, gehen Sie zu:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Wissenswertes über Android-Geräte

- Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.
- Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open Accessory (AOA) 2.0 nicht vollständig.
- Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, hat diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.
- Für weitere Informationen und die neueste Liste zur Kompatibilität siehe: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Über Bluetooth

- Je nach Bluetooth-Version des Geräts lassen sich manche Bluetooth-Geräte möglicherweise nicht an diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. nicht mit bestimmten Bluetooth-Geräten.
- Die Signalbedingungen sind je nach Umgebung unterschiedlich.
- Weitere Information über Bluetooth finden Sie auf der folgenden JVC-Website: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Wissenswertes über JVC Playlist Creator und JVC Music Control

- Diese Einheit unterstützt die PC-Anwendung JVC Playlist Creator und die Android™-Anwendung JVC Music Control.
- Wenn Sie eine Audiodatei verwenden, der mit JVC Playlist Creator oder JVC Music Control Songdaten beigefügt wurden, können Sie die Audiodatei nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten oder Songs suchen.
- JVC Playlist Creator und JVC Music Control sind auf der folgenden Website erhältlich: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Verfügbare kyrillische Buchstaben

Verfügbares Zeichen

Displayanzeigen

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	



WEITERE INFORMATIONEN

Ändern der Display-Information

Drücken Sie **DISP-SETUP** wiederholt.

FM oder AM	<p>Sendername (PS)*1 → Frequenz → Programmtyp (PTY)*1*2 → Titel*1*2 → Tag/Uhrzeit → (zurück zum Anfang)</p> <p>*1 Nur für Radio Data System-FM (UKW)-Sender. *2 Wenn nicht verfügbar erscheint "NO PTY" / "NO TEXT".</p>
CD oder USB	<p>Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Disc-Name*3 → Albumtitel/Interpret*4 → Tracktitel*5 → Ordner-/Dateiname*6 → (zurück zum Anfang)</p> <p>*3 Nur für CD-DA: Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *4 Nur für MP3/ WMA/AAC/ WAV-Dateien: Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *5 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *6 Nur für MP3/ WMA/AAC/ WAV-Dateien.</p>
USB-IPOD/ USB-ANDROID	<p>Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Albumtitel/Interpret*7 → Tracktitel*7 → (zurück zum Anfang)</p> <p>*7 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME".</p>
AUX	AUX ↔ Tag/Uhrzeit
BT AUDIO	<p>Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Albumtitel/Interpret*8 → Tracktitel*8 → (zurück zum Anfang)</p> <p>*8 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "UNKNOWN".</p>

FEHLERSUCHE

	Symptom	Abhilfe
Allgemeines	Es wird kein Ton gehört.	<ul style="list-style-type: none"> Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" erscheint.	Schalten Sie die Stromversorgung aus, und prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
	"PROTECTING SEND SERVICE" erscheint.	Reichen Sie die Einheit beim nächsten Kundendienstzentrum ein.
Radio	Quelle kann nicht gewählt werden.	Prüfen Sie die Einstellung [SRC SELECT]. (→ 4)
	<ul style="list-style-type: none"> Der Radioempfang ist schlecht. Statikrauschen beim Radiohören. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Antennenkabel fest an. Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
CD / USB / iPod	Disc kann nicht ausgegeben werden.	Halten Sie  kräftig gedrückt, um die Disc zwangsweise auszugeben. Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
	"IN DISC" erscheint.	Stellen Sie sicher, dass der Ladeschlitz beim Ausschieben der Disc nicht blockiert ist.
	"PLEASE" und "EJECT" erscheinen abwechselnd.	Drücken Sie  und setzen Sie die Disc richtig ein.
	Die Wiedergabereihenfolge ist nicht wie gewünscht.	Die Wiedergabereihenfolge wird durch den Dateinamen (USB) oder durch die Reihenfolge der Aufnahme der Dateien (Disc) bestimmt.
	Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies hängt von dem vorherigen Aufnahmevorgang ab.
	"NOT SUPPORT" erscheint, und Tracks werden übersprungen.	Prüfen Sie, ob der Track ein abspielbares Format hat. (→ 18)
	"READING" blinkt weiter.	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen und Ordner. Setzen Sie die Disc erneut ein bzw. bringen Sie das USB-Gerät wieder an.
	"CANNOT PLAY" blinkt und/oder das angeschlossene Gerät kann nicht erkannt werden.	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät kompatibel mit diesem Gerät ist, und stellen Sie sicher, dass die Dateien die unterstützten Formate haben. (→ 18) Bringen Sie das Gerät wieder an.

FEHLERSUCHE

Symptom		Abhilfe	Symptom	Abhilfe
CD / USB / iPod	Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem iPod/iPhone. • Nehmen Sie das iPod/iPhone ab und setzen es mit Hard Reset zurück. 	Kein Bluetooth-Gerät ist erkannt.	<ul style="list-style-type: none"> • Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät. • Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)
	Richtige Zeichen werden nicht angezeigt.	Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. Kyрилische Großbuchstaben können auch angezeigt werden, wenn [РУССКИЙ] gewählt ist. (➔ 4)	Pairing kann nicht ausgeführt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Bluetooth-Gerät eingegeben haben. • Löschen Sie Pairing-Information sowohl von der Einheit als auch dem Bluetooth-Gerät, und führen Sie dann das Pairing erneut aus. (➔ 9)
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • Bei Wiedergabe wird kein Ton gehört. • Ton wird nur vom Android-Gerät ausgegeben. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Während der [AUDIO MODE] eingestellt ist, starten Sie eine Media Player Anwendung auf dem Android-Gerät und starten Sie die Wiedergabe. • Während der [AUDIO MODE] eingestellt ist, starten Sie die aktuelle Media Player Anwendung erneut oder verwenden Sie eine andere Media Player Anwendung. • Starten Sie das Android-Gerät neu. • Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, kann das angeschlossene Android-Gerät nicht das Audiosignal zur Einheit leiten. (➔ 19) 	Echo oder Rauschen tritt auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position. (➔ 9) • Prüfen Sie die [ECHO CANCEL]-Einstellung. (➔ 10)
	Bei [AUTO MODE] ist Wiedergabe unmöglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass JVC MUSIC PLAY APP im Android-Gerät installiert ist. (➔ 5) • Schließen Sie das Android-Gerät erneut an und wählen Sie den geeigneten Steuermodus. (➔ 6) • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [AUTO MODE]. (➔ 19) 	Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Gerät. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.
	"NO DEVICE" oder "READING" blinkt weiter.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Entwickler-Optionen am Android-Gerät aus. • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [AUTO MODE]. (➔ 19) 	Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audioplayer Aussetzer auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audioplayer. • Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein, und versuchen Sie erneut, die Verbindung herzustellen. • Andere Bluetooth-Geräte versuchen möglicherweise, die Verbindung zur Einheit herzustellen.
	Die Wiedergabe ist unterbrochen oder es treten Aussetzer im Ton auf.	Schalten Sie den Stromsparmodus am Android-Gerät aus.	Der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer kann nicht gesteuert werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer das Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt. (Siehe auch Bedienungsanleitung Ihres Audioplayers.) • Trennen Sie den Bluetooth-Player ab und schließen ihn erneut an.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, dass das Android-Gerät abspielbare Audiodateien enthält. • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Starten Sie das Android-Gerät neu. 	"PAIRING FULL"	Die Anzahl registrierter Geräte hat den Höchstwert erreicht. Löschen Sie unnötige Geräte und wiederholen Sie den Vorgang. (➔ 13, DELETE PAIR)
			"PLEASE WAIT"	Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schalten Sie aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an.

FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe	
Bluetooth®	"BT DEVICE NOT FOUND"	Die Einheit hat bei [AUTO CNNECT] nicht die registrierten Bluetooth-Geräte gesucht. Schalten Sie Bluetooth von Ihrem Gerät ein und stellen die Verbindung manuell her. (➔ 13)
	"NOT SUPPORT"	Das angeschlossene Telefon unterstützt nicht das Spracherkennungssystem.
	"ERROR"	Wiederholen Sie die Bedienung. Wenn "ERROR" erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
	"H/W ERROR"	Setzen Sie die Einheit zurück und probieren Sie den Vorgang erneut. Falls "H/W ERROR" erneut erscheint, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	"BT ERROR PLS UPDATE"	Aktualisieren Sie die Bluetooth-Firmware. (➔ 4)

Wenn Sie weiterhin Probleme haben, führen Sie einen Reset aus. (➔ 3)

TECHNISCHE DATEN

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz — 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Frequenzgang (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	FM 40 dB
AM	FM	Frequenzbereich	MW 531 kHz — 1 611 kHz (9-kHz-Raster) LW 153 kHz — 279 kHz (9-kHz-Raster)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	MW 28,2 µV LW 50 µV
CD-Player		Lasodiode	GaAlAs
		Digitalfilter (D/A)	8-faches Oversampling
		Spindeldrehzahl	500 U/min — 200 U/min (CLV)
		Tonhöhenchwankung	Unterhalb der Messgrenze
		Frequenzgang (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Gesamtklirrfaktor (1 kHz)	0,01 %
		Rauschabstand (1 kHz)	105 dB
		Dynamikbereich	90 dB
		Kanaltrennung	85 dB
		MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio	
	AAC-Decodierung	AAC-LC ".m4a"-Dateien	

TECHNISCHE DATEN

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
	Kompatible Geräte	Massenspeichergerät
	Dateisystem	FAT12/ 16/ 32
	Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio
	AAC-Decodierung	AAC-LC“.m4a“-Dateien
WAV-Decodierung	Linear-PCM	
Auxiliary	Frequenzgang (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximaler Spannungseingang	1 000 mV
	Eingangsimpedanz	30 k Ω
Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR/ Bluetooth 3.0
	Frequenzbereich	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Ausgangsleistung	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2
	Maximaler Kommunikationsbereich	Sichtlinie ca. 10 m (32,8 ft)
	Pairing	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profil	HFP1.6 (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP1.4 (Audio/Video Remote Control Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) SPP (Serial Port Profile)

Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W \times 4 oder 50 W \times 2 + 50 W \times 1 (Subwoofer = 4 Ω)
	Volle Bandbreitenleistung (bei weniger als 1 % Klirrfaktor)	22 W \times 4
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω
	Vorverstärkerpegel / Last (CD/USB)	KD-R961BT: 4 800 mV/10 k Ω Last KD-R864BT / KD-R862BT / KD-R861BT: 2 500 mV/10 k Ω Last
Vorverstärkungsimpedanz	\leq 600 Ω	
Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)
	Maximale Stromaufnahme	10 A
	Betriebstemperaturbereich	0°C bis +40°C
	Einbaumaße (B \times H \times T)	182 mm \times 53 mm \times 158 mm
	Gewicht	1,2 kg

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.

⚠ Warnung

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

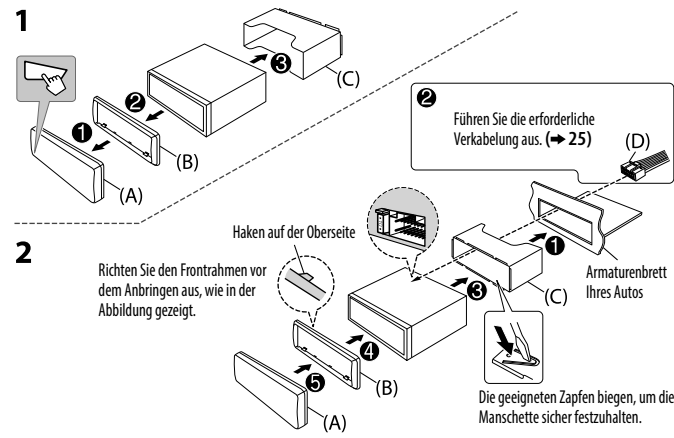
⚠ Vorsicht

- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die \ominus -Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Schließen Sie Lautsprecher mit einer Maximalleistung von mehr als 50 W an. Wenn die Maximalleistung der Lautsprecher unter 50 W ist, ändern Sie die Einstellung von [AMP GAIN], um Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden. (➔ 16)
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeableitenden Metallteilen fern.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

Grundlegendes Verfahren

- 1 Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den \ominus -Pol der Autobatterie ab.
- 2 Schließen Sie die Kabel richtig an. Siehe Verdrahtungsanschluss. (➔ 25)
- 3 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein. Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).
- 4 Schließen Sie die \ominus -Klemme der Autobatterie an.
- 5 Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)

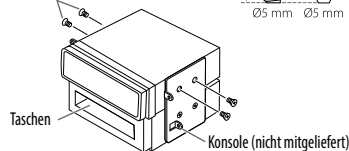
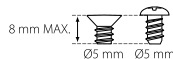
Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)



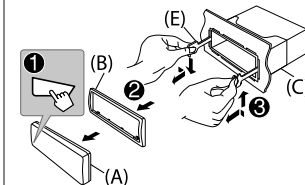
Beim Einbau des Geräts ohne Einbauhalterung

- ⚠ Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Schrauben. Durch Verwendung falscher Schrauben kann das Gerät beschädigt werden.

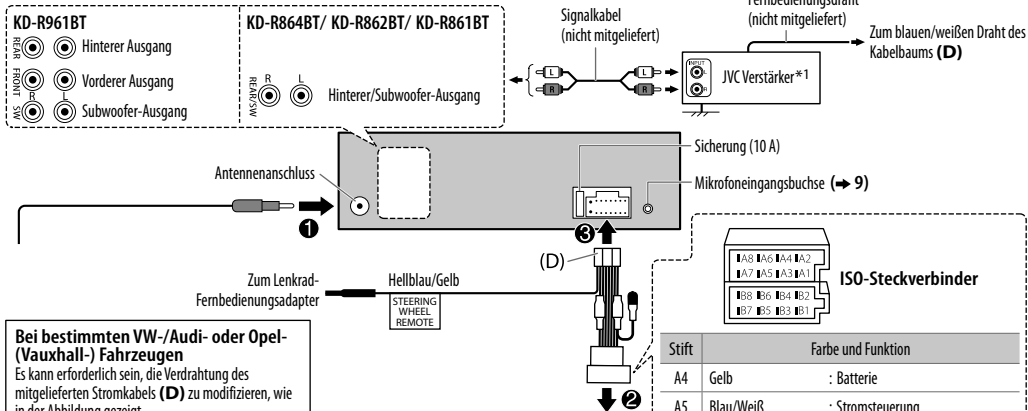
Flach- oder Rundkopfschrauben (nicht mitgeliefert) $\varnothing 5 \times 8$ mm



Entfernen der Einheit



Verdrahtungsanschluss



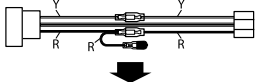
Bei bestimmten VW-/Audi- oder Opel- (Vauxhall-) Fahrzeugen

Es kann erforderlich sein, die Verdrahtung des mitgelieferten Stromkabels (D) zu modifizieren, wie in der Abbildung gezeigt.

Wenn das Gerät mit der modifizierte Verdrahtung 1 nicht einschaltet, verwenden Sie stattdessen die modifizierte Verdrahtung 2.

Y: Gelb R: Rot

Original verdrahtung

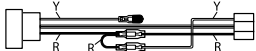


Modifizierte Verdrahtung 1

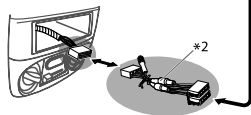


(oder)

Modifizierte Verdrahtung 2

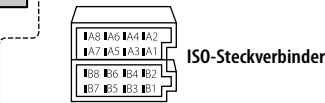


Wenn Ihr Fahrzeug KEINEN ISO-Anschluss hat



*2 Spezieller Kabelbaum (separat erhältlich)

WICHTIG: Ein spezieller Kabelbaum (separat erhältlich), der für Ihr Fahrzeug geeignet ist, wird zur Verbindung empfohlen.



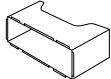
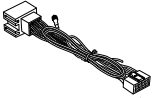



Stift	Farbe und Funktion
A4	Gelb : Batterie
A5	Blau/Weiß : Stromsteuerung
A6	Orangerot/Weiß : Auto-Lichtregler
A7	Rot : Zündung (ACC)
A8	Schwarz : Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila ⊕ : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B2	Lila/Schwarz ⊖ : Hinterer Lautsprecher (links)
B3	Grau ⊕ : Vorderer Lautsprecher (rechts)
B4	Grau/Schwarz ⊖ : Vorderer Lautsprecher (links)
B5	Weiß ⊕ : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B6	Weiß/Schwarz ⊖ : Hinterer Lautsprecher (links)
B7	Grün ⊕ : Vorderer Lautsprecher (rechts)
B8	Grün/Schwarz ⊖ : Vorderer Lautsprecher (links)*3

*3 Sie können auch einen Subwoofer-Lautsprecher direkt ohne einen externen Subwoofer-Verstärker anschließen. Für Einstellung, ➔ 16.

*1 Schließen Sie den Massedraht des Verstärkers an der Autokarosserie an, um Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

Teileliste für den Einbau

- (A) Frontblende  (x1)
- (B) Frontrahmen  (x1)
- (C) Einbauhalterung  (x1)
- (D) Kabelbaum  (x1)
- (E) Ausziehschlüssel  (x2)

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.